

G_UbXU`i a `5fnh`b`F Uh\Ybck .`J cfk ØfZY i bX`k Y]hYf`hÅh][`]b`XYf`DfUI]g°

5fnh`b`F Uh\Ybck`ghY`h`k Y[Yb` ; Yk U`hj cfk ØfZYb`]a` : c_i g"
Hfch`5bnY][Yb`j cb`DUh]YbhYb`i bX`Y]bYf`9I !5i gni V]`XYbXYb
V`Y]Vh`Yf`U_hj "

F Uh\Ybck ž`8 Yi hgWk`UbX`!`ϕ`F Uh\Ybck`gcf[h`Y]b`5fnhž`XYf`a`]h
gWk YfYb`J cfk ØfZYb`_cbZfcbh]Yfh`]ghž`k Y]hYf`\b`ZØf`5i ZfY[i b[.
BUWXYa`a`Y`fYfY`5bnY][Yb`k Y[Yb`j YfVU`Yf`5b[f]ZZž
6Y\UbX`i b[gj Yfk Y][Yfi b[Yb`i bX`_ØfdYf`]WYf` , VYf[f]ZZY
Y]b[Y[Ub[Yb`g]bXž`V`Y]Vh`XYf`VYgWk i`X][hY`A`YX]n]bYf`hfchXYa`]b
gY]bYf`DfUI]g`hÅh]["K`Å`fYbX`X]Y`ŸfnhY`_Ua`a`Yf`i bX`XUg
Gcn]U`a`]b]ghYf]i a`XYfnY]h`X]Y`[Ya`Y`XYhYb`J cFZ`Y`dfØZYbž`\Uh
XYf`5fnh]g]W`ØZZYbh]W`b]W`hni`XYb`gWk YfYb`5bgWk i`X][i b[Yb
[Y`Ai »Yfh`9f`]gh`bUW`k]Y`j cF`U_hj ž`hfch`XYf`Ui ZYbXYb
9fa`]hni b[Ybž`X]Y`_Y]bY`_UfYb`?cbgYei YbnYb`ZØf`]\b`ni f` : c`[Y
\UhYb`" 9f`UfVY]hYh`Y]bZUW`k Y]hYf`a`]h`DUh]YbhYb` ž`_f]h]g]Yfh`Y]bY
XYf`VYhf`cZZYbYb`DYfgcbYbž`A`UfYa`A`Ua`U`UYj Už`X]Y`gY`Vgh`U`g
Y\Ya`U`][Y`5i gni V]`XYbXY`]a` : c_i g`ghY`h`"

8 Ug`DfØž`YfZU`fYb`XYf`ŸfnhY`_Ua`a`Yf`n]Y`h`g]W`k`]\bž`j]Y`a`Y`f`\]Y»
Ygž`XUgg`Yh]W`Y`6f]YZY`Ub`XYb`6YgWk i`X][hYb`j YfgYbXYh`k cfXYb
gY]Ybž`X]Y`Yj Ybhi Y`i bVYUbhk`cfhYh`V`]YVYb`"Gc`hY`XYf`5fnh`_Y]bY
GhY`i b[bU`a`Y`UV[YVYbž`_Øbbh`X]Y`?Ua`a`Yf`VUg]YfYbX`Ui ZXYb
5_hYb`U[Y`Yb`hgW`Y]XYb`"A`]h`Yfk`Y]Y`\Uh`Y]bY`nk`Y]hY`Ub`XYb
J cFZ`Y`b`VYhY][hY`DYfgcbž`Y]b`?c`Y[Y`XYg`5fnhY`gž`X]Y
GWk Y`i b[`i bX`F`Øhi b[`VY]`A`Ua`U`UYj U`Xc`i`a`Ybh]Yfh`8cW`X]Y
I bg]W`Yf`Y]h`V`Y]Vh`[fc» .` ϕ`W`k`UVY`V]g`Yf`_Y]bY`bYi`Yb
ϕZcfa`Uh]cbYb`ni`a`Y]bYf`GhfUZUb`nY][Y`Yf`U`hYb`ž`gc`A`Ua`U`UYj U
k`Y]hYf`"8]Y`G]hi`Uh]cb`k`]fZi` : fU[Yb`Ui`Zi`bX``Àggh`j]Y`Y`6YhY][hY
i`bni`Zf]YXYb`ni`fØW`"K`Y]hYfY`8YhU]`g`i]YZYfh`k`k`k`"a`Un!`cb`]bY`XY

"

8YhU]`g	
Cfh	FUh\Ybck ž8Yi hgW\`UbX

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY